

مراقبت درمانی در آنتاریو: دریافت مراقبت اورژانس

اگر در یک وضعیت اورژانس پزشکی هستید که زندگی شما را تهدید می کند، فوراً به اتاق اورژانسی بیمارستان بروید یا با شماره 9-1-1 تماس بگیرید. متصدی تلفن 911 می تواند در صورت نیاز، ترتیب یک مترجم شفاهی را برای شما بدهد.

بیمارستان صرفاً یکی از مکان های دریافت مراقبت اورژانس می باشد. گاهی اوقات اشخاص به آنجا می روند چون نمی داند کجا باید بروند. برای کمک به شما در درک همه گزینه های هایتان، در اینجا اطلاعاتی را در مورد عناوین زیر خواهید یافت:

- محل دریافت کمک برای مشکلات فوری که خطر جانی ندارند
- محل دریافت کمک برای مشکلاتی که خطر جانی دارند

این برگه اطلاعاتی به زبان های بیشتری در ontario.ca/healthcarebasics موجود است. روی دکمه "Information in Other Languages" (اطلاعات به زبان های دیگر) کلیک کنید. نسخه آنلاین پیوندهایی را نیز برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد دریافت مراقبت درمانی در آنتاریو در اختیار شما قرار خواهد داد.

محل دریافت کمک برای مشکلات فوری که خطر جانی ندارند

2. اگر بیمار یا مصدوم هستم و نمی دانم باید چکار کنم، چه کسی می تواند به من کمک کند؟

با Telehealth Ontario به شماره 1-866-797-0000 تماس بگیرید. می توانید در هر ساعت شبانه روز با این خدمات محرمانه تلفنی رایگان تماس بگیرید. می توانید توصیه بهداشتی یا اطلاعات کلی درمانی را از یک پرستار دریافت کنید. پرستار به شما کمک خواهد کرد در مورد عناوین زیر تصمیم بگیرید:

- مراقبت از خودتان در محیط خانه
- قرار ویزیت گذاشتن با پزشکتان
- رفتن به درمانگاه
- رفتن به اتاق اورژانس بیمارستان

3. اگر به کمک سریع نیاز دارم ولی مشکلم خطر جانی ندارد کجا بروم؟

با پزشک خانواده، گروه بهداشت خانواده یا درمانگاه پزشک - پرستاران تماس بگیرید تا ببینید که آیا می توانید بدون وقت قبلی یا در طول ساعات تمدید شده روز نزد آنها بروید. اگر پزشک خانواده ندارید، ممکن است بخواهید به یک درمانگاه "بدون قرار قبلی" (walk-in) بروید. جدول زیر گزینه های شما را خلاصه می کند.

اگر یک مشکل فوری شبیه موارد زیر دارید:	کمک را در اینجا دریافت کنید:	چطور می توانید کمک کنید:
آنفولانزا، سرفه و سرماخوردگی، مصدومیت خفیف و مشکلات پزشکی که از مدت ها پیش وجود داشته اند	پزشک خانواده یا درمانگاه "بدون قرار قبلی" (walk-in)	ممکن است بدون وقت قبلی و در طول ساعات عادی یا تمدید شده روز شما را معاینه کنند
مصدومیت چشم، جراحت، شکستگی دست یا پا، عکسبرداری اشعه ایکس و تست های آزمایشگاهی	مرکز مراقبت فوری	می توانید در 24 ساعت شبانه روز که شامل آخر هفته ها می شود بدون وقت قبلی کمک دریافت کنید

4. چطور یک پزشک یا ارائه کننده مراقبت درمانی دیگر را پیدا کنم؟

برای **Health Care Connect** (تماس مراقبت درمانی) ثبت نام کنید. می توانید برای این خدمات رایگان به صورت آنلاین ثبت نام کنید یا با شماره 1-800-445-1822 تماس بگیرید. حتماً یک کارت معتبر برای **Ontario Health Insurance Plan (OHIP)** را در دست داشته باشید.

5. اگر یک مشکل پزشکی فوری دارم که پزشک خانواده ام نمی تواند مداوا کند، کجا بروم؟

به نزدیکترین درمانگاه **walk-in** یا مرکز مراقبت فوری بروید. یا اگر در یک گروه بهداشت خانواده ثبت نام کرده اید، با آنها تماس بگیرید. می توانید در طول شبانروز و آخر هفته ها کمک دریافت کنید. این مراکز می توانند در مورد مشکلاتی از قبیل مصدومیت چشم، جراحت، شکستگی دست یا پا، عکسبرداری با اشعه ایکس و تست های آزمایشگاهی به شما کمک کنند. به قرار قبلی نیاز ندارید - صرفاً در صورت نیاز به آنجا بروید. و فراموش نکنید که کارت **OHIP** خود را به همراه ببرید.

محل دریافت کمک برای مشکلاتی که زندگی را تهدید می کنند

6. چه موقع بایستی به اتاق اورژانس بیمارستان بروم؟

به اتاق اورژانس **ER** نیز می گویند. **ER** مراقبت پزشکی فوری و جراحی را در محیط بیمارستان در اختیار بیماران قرار می دهد. شما فقط برای بیماری یا مصدومیتی که احتمالاً خطر جانی دارد به **ER** می روید.

7. آیا می توانم یک آمبولانس را خبر کنم تا مرا به اتاق اورژانس (**ER**) ببرد؟

آنتاریو خدمات آمبولانس هوایی و زمینی را برای اورژانس های پزشکی بسیار فوری ارائه می کند. آمبولانس می تواند شما را به طور سریع به **ER** ببرد و اشخاص کارآموزی دیده در طول راه به شما کمک کنند. آژیر آنها در طول راه توسط هشدار دادن به اتومبیل های دیگر تا از سر راه کنار بروند، مسیر را باز می کند.

اگر برای رفتن به بیمارستان به آمبولانس نیاز داشته باشید، **Ontario Health Insurance Plan (OHIP)** بیشتر هزینه را پرداخت می کند. شما بایستی یک کارمزد جزئی (45 دلار) را پرداخت کنید.

تذکره: اگر پزشکی که شما را در بیمارستان معاینه می کند بر این عقیده باشد که حمل و نقل توسط آمبولانس از لحاظ پزشکی لازم نبوده است، شما بایستی مبلغ 240 دلار را پرداخت کنید.

8. آمبولانس را چطور خبر کنم؟

برای خبر کردن آمبولانس، توسط هر تلفنی با شماره 911 تماس بگیرید. متصدی تلفن 911 می تواند در صورت نیاز ترتیب یک مترجم شفاهی را برای شما بدهد. وی در مورد مشکل بهداشتی شما سوال کرده و آمبولانس را در صورت لزوم روانه خواهد کرد. تماس شما از هر تلفنی رایگان است.

9. آیا برای استفاده از اتاق اورژانس (**ER**) به کارت **OHIP** نیاز دارم؟

بیمارستان ها در موقعیت های اورژانس ابتدا شما را بدون کارت مداوا خواهند کرد. ولی اگر می خواهید **Ontario Health Insurance Plan (OHIP)** هزینه صورتحساب بیمارستان شما را بپردازد، بایستی بعداً کارت خود را نشان دهید.

10. هنگامیکه به اتاق اورژانس (**ER**) می روم، چه اتفاقی می افتد؟

پس از ورود شما، احتمالاً این مراحل پیش خواهد آمد:

- ابتدا بایستی در میز پذیرش **ER** ثبت نام کنید. اینکار به کادر پزشکی اطلاع می دهد که شما در آنجا هستید و چه مشکلی دارید. اگر مشکل پزشکی شما به اقدام فوری نیاز داشته باشد، ممکن است یک پرستار یا پزشک فوراً شما را معاینه کند.

- سپس یک پرستار ER را خواهید دید. این پرستار مطمئن می شود که اشخاصی که بیمارتر هستند اول نزد پزشک بروند.
- اگر لازم باشد که منتظر شوید، احتمالاً از شما درخواست خواهد شد که در اتاق انتظار بنشینید.
- هنگامیکه اتاق معاینه آماده شد، کادر پزشکی شما را صدا خواهد کرد. اتاق معاینه احتمالاً حاوی یک تخت و یک صندلی می باشد. همچنین ممکن است حاوی چند وسیله پزشکی باشد. ممکن است مجبور شوید که در اینجا مدتی منتظر شوید تا پزشک را ببینید.
- هنگامیکه پزشک وارد شد، با شما در مورد مشکل پزشکی تان صحبت کرده و شما را معاینه کلی خواهد کرد. پزشک در این مرحله تصمیم خواهد گرفت که اقدام بعدی چیست. برای مثال ممکن است به عکسبرداری با اشعه ایکس یا آزمایش نیاز داشته باشید. ممکن است مجبور شوید که برای نتایج آزمایش منتظر شوید.
- هنگامیکه پزشک اطلاعات بیشتری را در مورد مشکل شما دریافت کرد، ممکن است شما را مداوا کرده و به خانه بفرستد. یا در صورتیکه مشکل شما جدی تر باشد، ممکن است برای آزمایشات یا مداوا در بیمارستان بمانید.

11. در صورت رفتن به اتاق اورژانس (ER)، چقدر باید منتظر شوم؟

موضوعات گوناگونی ممکن است بر روی مدت انتظار شما در ER تأثیر بگذارند:

- شدت عارضه شما چقدر است
- وقت و روزی که به ER می روید
- اندازه و محل بیمارستانی که به آنجا می روید
- به واسطه موضوعاتی از قبیل سوانح عمده یا شیوع آنفولانزا، چقدر سر ER شلوغ باشد.
- اگر لازم باشد که برای جراحی یا مداوای دیگر در بیمارستان بمانید.

می توانید اطلاعات بیشتری را در مورد مدت انتظار بیمارستان به طور آنلاین کسب کنید.

12. من در مورد استفاده از سیستم مراقبت درمانی در آناریو سوالاتی دارم. با چه نهادی می توانم تماس بگیرم؟

با ServiceOntario، INFOLine (خط اطلاعاتی) بین ساعات 8:30 صبح و 5:00 بعدازظهر تماس بگیرید. کادر اداری می تواند به شما به زبان های فرانسوی، انگلیسی و 20 زبان دیگر کمک کند. شماره تماس:

- 1-866-532-3161
- TTY 1-800-387-5559
- در تورنتو، TTY 416-327-4282

اطلاعات بیشتری را روی اینترنت در این آدرس بیابید health.gov.on.ca